

Lacătara roșie



ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN ARAD AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN ȘI, AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

ARAD, anul XXX nr. 8941

4 pagini 30 bani

Marti, 5 iunie 1973

Președintele Nicolae Ceaușescu și Majestatea Sa Imperială, șahinșahul Iranului, Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr, au vizitat Fabrica de elemente de automatizare-București și Muzeul de istorie al Republicii Socialiste România

În cursul după-amiezii, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și Majestatea Sa Imperială, Șahinșahul Iranului, Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr, au făcut o vizită la Fabrica de elemente de automatizare-București și la Muzeul de istorie al Republicii Socialiste România.

Cei doi șefi de stat au fost însoțiți de Gheorghe Cloară, primul general al Capitalei, Ion Păjan, vicepreședintele al Consiliului de Miniștri, ministrul comerțului exterior, Constantin Stănescu, secretarul Consiliului de Stat, George Macovescu, ministrul afacerilor externe, Alexandru Kabb, ambasadorul României la Te-

heran, de alte persoane oficiale române. Împreună cu oaspeții au mers, de asemenea, Abbas Ali Khalatbari, ministrul afacerilor externe al Iranului, Sadegh Sadrieh, ambasadorul Iranului la București, și alte persoane oficiale iranene. Vizita a permis distinșilor oaspeți continuarea contactului nemijlocit cu realitățile economiei românești în plină dezvoltare, precum și cunoașterea unor momente de seamă ale istoriei poporului nostru, ale luptei duse de înaintași pentru păstrarea ființei naționale, pentru neînfrângere și progres, ale civilizației care s-a

dezvoltat și a înflorit pe meleagurile românești. Totodată, ea a prilejuit o nouă manifestare a sentimentelor de prietenie pe care le nutrește poporul român față de poporul iranian, de stimă față de șeful statului iranian. Mii de bucureșteni și-au exprimat din nou, entuziasmat, dragostea față de conducătorul statului nostru, prețuirea deosebită ce o acordă pentru preocuparea sa neobosită consacrată dezvoltării patriei noastre, întăririi păcii și colaborării internaționale. Fabrica de elemente de automatizare, unitate reprezentativă a industriei românești, aflată într-un proces

ÎN ÎNTIMPINAREA CELEI DE-A 29-A ANIVERSĂRI A ELIBERĂRII PATRIEI

Etapă hotărâtoare în întrecerea socialistă pentru a îndeplini

CINCINALUL ÎNAINTE DE TERMEN

Industria județului Arad a depășit prevederile planului pe primele cinci luni

Pînă la încheierea primului semestru — moment care marchează, calendaristic, jumătatea din anul hotărâtor al cincinalului — a mai rămas doar o lună. Bilanțul încheiat ieri la Direcția județeană de statistică arată că, pe măsura trecerii timpului, colectivele întreprinderilor

- Față de perioada corespunzătoare a anului trecut, sporurile sînt de: 13,7 la sută la producția globală, 11 la sută la marfă și 12,3 la sută la productivitatea muncii.
- Pentru a îndeplini corespunzător sarcinile semestrului I, în luna lunie trebuie să se obțină un spor față de luna mai, de 8,8 la sută

zilor sarcinile pe primul semestru, în luna lunie trebuie realizată o producție globală mai mare cu 8,8 la sută decît în luna mai.

Numeroasele îmbunătățiri aduse proceselor de producție, organizării muncii, modernizării utilajelor și crearea de utilaje noi pînă la autoulla-

re, cărora li se adaugă structura nouă, îmbunătățită a utilajelor, care a redat producției numeroase cadre competente, sînt factori care au înlesnit creșterea ritmului producției în primul semestru II. Sîntem conștienți că acești factori care, în luna lunie cîștigă noi poente, cărora li se va adăuga și o mai intensă întrecere în cinstea zilei de 23 August, pe baza inițiativelor „Fiecare cetățean al județului Arad, un bun producător, gospodar și producător socialist”, vor mijloc transformată eforturilor oamenilor muncii într-un volum sporit de produse, vor înlesni îndeplinirea exemplară a sarcinilor semestrului I. Ne-o cere prestigiul de care industria arădeană se bucură în țară, ne-o cere acțiunea hotărâtor al cincinalului, ale cărui prevederi ne-am angajat să le realizăm cu 15 zile înainte de termen.

zările din perioada corespunzătoare a anului trecut, constatăm că în acest an muncitorii, tehnicienii, inginerii și economiștii din industria arădeană, îndeplinindu-și sarcinile — la principala pînă la sfîrșitul producției globale, care este de 12,3 la sută mai ridicată — au realizat o producție globală cu 13,7 la sută și o producție marfă cu 11 la sută mai mare.

A mai rămas puțin timp pînă la cea de-a 29 aniversare a eliberării patriei. Așa cum am mai scris în coloanele ziarului, toate colectivele au intensificat întrecerea socialistă pentru a cîști acest eveniment cu deplină și cu mai multă substanțialitate de plan. La nivelul întregului județ, deci și la nivelul unității în parte, eforturile trebuie îndreptate spre realizarea, în luna lunie, a cel puțin 18,5 la sută din planul trimestrial. Altfel spus, pentru a îndeplini în mod corespun-

ADUNAREA POPULARĂ DE LA ARAD CONSACRATĂ ANULUI REVOLUȚIONAR 1848

Duminică dimineață, într-un cadru sărbătoresc, a avut loc în sala Teatrului de stat din Arad adunarea populară închinată aniversării revoluției de la 1848. În sala erau prezenți membrii birourilor comitetelor județean și municipal de partid, activiștii de partid și de stat, reprezentanții ai organizațiilor de masă și obștești, conducătorii de întreprinderi și instituții, numeroși muncitori fruntași, oameni de cultură, deputați. Pe fundalul scenei, încadrate de drapelul roșu și tricolorul, erau înscris: cifrele omagiale 1848—1973. Într-o atmosferă de solemnitate, cel doi șefi de stat au rostit cuvîntări.

În președinția adunării au loc: Andrei Cervencovici, membru al CC al PCR, prim-secretar al Consiliului Județean Arad al PCR, Doru Zăvoianu și Nicolae Marcea, secretari ai Consiliului Județean de partid, Pascu Zimbran, prim-vicepreședinte al Consiliului popular județean, Marișan Fuciu, prim-secretar al Consiliului municipal de partid, Ladislav Komlósi, vicepreședinte al Consiliului popular județean. Constantin Iancu, președintele Consiliului județean al sindicatelor, Aurel Pănescu, prim-secretar al Consiliului județean UTC, Maria Iovanescu, președinta Comitetului județean al femeilor, Iosif Kocsik, președintele Consiliului județean al oamenilor muncii de naționalitate maghiară, Francisc Marx, președintele Consiliului județean al oamenilor muncii de naționalitate germană, Petru Brașu, muncitor la Uzina de vagoane din Arad, Erou al Muncii Socialiste, Petru Crestel, membru de partid cu stagiu din ilegalitate.

Aniversăm anul acesta împlinirea a 125 de ani de la revoluția burghez-democratică din 1848 în România — eveniment crucial în istoria noastră modernă a țării, moment esențial în afirmarea conștiinței naționale — a spus vorbitorul.

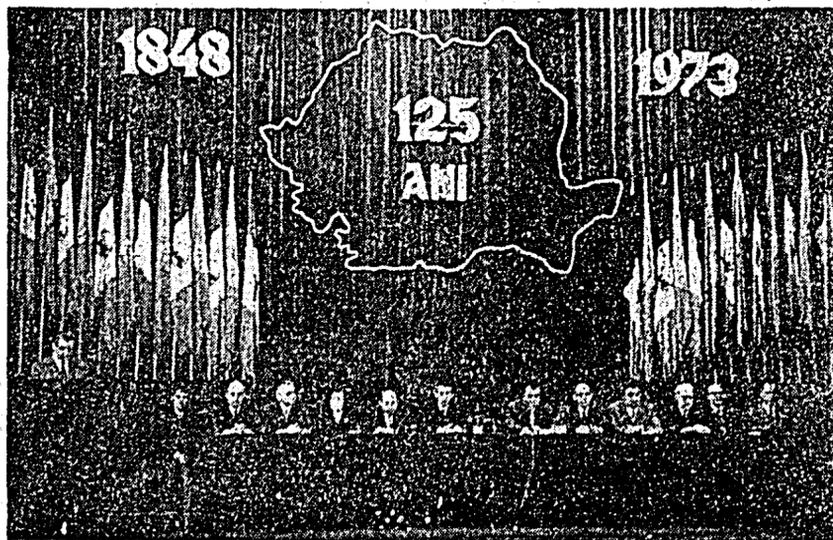
„Evenimentele revoluționare din 1848 — după cum subliniază tovarășul Nicolae Ceaușescu — au avut un caracter unitar în toate țările române; în centrul lor se aflau pretutindeni desfrîntarea servituzii feudale și eliberarea țărănilor iobage, introducerea libertăților democratice burgheze, scuturarea dominației străine și realizarea unității naționale”. Pe bună dreptate Nicolae Bălcescu, analizînd procesele care au dus la declanșarea revoluției arată: „Revoluția română n-a fost un fenomen negurgat, efermer, fără trecut și viitor, fără altă cauză decît voința împătimită a unei minorități sau mișcarea generală europeană. Revoluția, generală în ocazia, iar nu cauza revoluției române. Cauza ei se pierde în zilele veacurilor. Unele dintre ele sînt optime, vece veacuri de trudă, suferințe și lăcrare a poporului român asupra lui însuși”.

Judecînd print-o asemenea optică evenimentele de la 1848, ne apare cu multă claritate acra lume frîntărită, cuprinsă de o neastîmpană revoluționară, de așulzinte spre mai bine, de dorința de a se crea o societate mai bună, de a înlocui nedreptăți vechi și învechite cu principii noi, mai drepte, mai echitabile, pentru cei mulți și nedreptății. Numai astfel poate fi înțeleasă hotărîrea istorică expimată deosebit de rîspicat de zile de mil de țărani întruniri la 3-15 mai pe Cîmpia Libertății de la Blaj: „Iobagi, vă jurăm, mai mult nu vom fi, ori voi șterge domii iobăgia, ori nu”.

Revoluția din Transilvania — parte integrantă a revoluției române de la 1848, a avut vechi și actual cauză altă de ordin social cît și național.

MIRCEA DORGOȘAN / STELA GABOR

(Cont. în pag. a II-a)



Președintele adunării populare

Semnarea Declarației Solemne a Republicii Socialiste România și Iranului

Într-o zi, la Palatul Consiliului de Stat, a avut loc ceremonia semnării Declarației solemne a Republicii Socialiste România și Iranului. Declarația solemnă a fost semnată de președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și Majestatea Sa Imperială, Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr, al Iranului. Documentul poartă, de asemenea, semnăturile miniștrilor afacerilor externe ai celor două țări — George Macovescu și Abbas Ali Khalatbari.

La ceremonia semnării Declarației solemne au participat tovarășa Elena Ceaușescu și Majestatea Sa Imperială, Farah Pahlavi Sahbanu. Au fost de față tovarășii Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Pană, Virgil Trofin, Ilie Verdet, Gheorghe Cloară, Florian Dănilache, Emil Drăgănescu, Janos Fazekas, Dumitru Popescu, Ștefan Voitec, Constantin Băbăluș, Cornel Burtică, Mircea Constantinescu, Ion Ionăș, Vasile Pălinescu, Ion Păjan, Ștefan Andrei, Con-

stanlin Stănescu, secretarul Consiliului de Stat, Maria Groza, vicepreședinte al Marii Adunări Naționale, membru al guvernului, alte persoane oficiale, precum și Alexandru Boabă, ambasadorul țării noastre în Iran. Au fost prezenți Sadegh Sadrieh, ambasadorul Majestații Sale Imperiale, Șahinșahul Aryamehr, la București, Manzar Khalatbari, doamnă de onoare a Majestații Sale Imperiale, Hormoz Gharib, mareșalul Curții Imperiale, Shodjaeddin Shafa, adjunct al ministrului Curții Imperiale, Akbar Darat, ambasador,

director general în Ministerul Afacerilor Externe, Kamfiz Izardan Pahan, director general pentru Informații și presă la Curtea Imperială, alte persoane oficiale care i-au însoțit pe înalții oaspeți în vizita lor în România. După semnarea Declarației solemne, președintele Nicolae Ceaușescu și Șahinșahul Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr își schimbă cu căldură mințile, în aplauzele celor prezenți. În încheierea ceremoniei, cei doi șefi de stat au rostit cuvîntări. (Agerpres)

CUVÎNTAREA PREȘEDINTELUI NICOLAE CEAUȘESCU

Majestate, Doamnelor și domnilor, Aș dori să exprim satisfacția mea, a Consiliului de Stat, a poporului român pentru semnarea Declarației solemne de către cei doi șefi de state — al României și Iranului. — care mă exprimă sentimentelor de prietenie existente între popoarele noastre și consensuază, totodată, rezultatele obținute în ultimii ani în colaborarea multilaterală dintre România și Iran, alți în domeniul relațiilor bilaterale, cît și în conlucrarea pe plan internațional, în eforturile popoarelor pentru o lume mai bună, o cooperare și păcii.

În declarația solemnă pe care am înscris-o împreună cu Majestatea Sa sînt înscrise principiile fundamentale ale relațiilor dintre statele noastre — egalitate în drepturi, respectul în suveranitate și suveranității naționale, neamăstecul în treburile interne, avantajul reciproc. Prin această Declarație solemnă pe care am semnat-o împreună, popoarele noastre își angajează pe deplin și în mod definitiv angajamentul de a milita pentru afirmarea în lume a acestor principii, pentru a contribui la soluționarea marilor probleme internaționale în interesul tuturor națiunilor. Fără îndoială că guvernele României și Iranului au conlucrat în multele împrejurări în mod activ — și dovezile sînt exprimate convingătoare în spiritul acestei Declarații, vor acționa și în viitor alături pentru dezvoltarea colaborării dintre popoarele noastre și Iran. Trăim asemenea împrejurări în fiecare popor — fie el mare sau mic — este chemat să-și asume răspunderea, să contribuie la găsirea rezoluțiilor dintre state pe principii noi. Aș dori, și cu acest prilej, să ex-

CUVÎNTAREA ȘAHINȘAHULUI IRANULUI, MOHAMMAD REZA PAHLAVI ARYAMEHR

Domnule președinte al Consiliului de Stat, Doamnă, Excelențe, Doamnelor și domnilor, În acest moment solemn de conciliere a relațiilor extrem de amicale ce există între țările noastre, aș dori să subliniez rolul deosebit pe care dumnezeavastră, domnule președinte, l-ați jucat în întărirea relațiilor noastre, bazate pe principiile respectului reciproc, de neamăstec, de coexistență pașnică și de cooperare activă între două țări care, deși din punct de vedere geografic sînt îndepărtate și au regimuri diferite, urmăresc aceeași idealitate, înțelegem pe principiile menționate, promovăm o politică de independență națională, au putut găsi altă de multe fundamente comune pentru a ajunge să concretizeze această dorință și această politică prin semnarea Declarației solemne și a unui tratat economic ce acoperă o perioadă de 15 ani. În cei 15 ani ce vor urma, date sînd progresivele tehnologice ale lumii, relațiile noastre vor urma un curs care va merge crescînd, s-ar putea realiza o progresie aritmetică; deja, aceasta ne face să ne gândim la amploarea relațiilor noastre, lucru la care m-am referit deseori în timpul inițiativelor și în cadrul convorbirilor pe care le-am avut în cursul acestor trei zile. Puternic impresionat de ospitalitatea dumnezeavastră și de primirea pe care ne-a rezervat-o populația, prețuind unde ne-am aflat, vom pă-

șiși țara dumnezeavastră cu sentimentul de profundă grațitudine, înțelegem, Nutrim, de asemenea, o prietenie; prietenie pe care dumnezeavastră, înșivă, guvernul și poporul dumnezeavastră ne-au arătat-o și care, constituie, în fond, expresia prieteniei față de poporul iranian. Cred că puteți fi incredulați, domnule președinte, că sentimentele poporului nostru sînt cu totul reciproce. Sînt convins că poporul nostru va afla vestea semnării acestei declarații solemne, precum și acordurilor economice cu o mare satisfacție. Cred că acest gen de relații staționare între noi ar putea să se lărgească între multe alte țări. De altfel, există oare o altă posibilitate pentru ca lumea să se îndrepte spre pace, spre dispariția înălțimilor și războaielor, către reglementarea pașnică a tuturor problemelor, către dezarmare și spre cooperare și înțelegere pașnică? Tîn să vă mulțumesc încă o dată, domnule președinte, pentru toate dovezile de atenție pe care mi le-ați acordat și vă transmit, în numele poporului meu, cele mai bune urări ale noastre pentru dumnezeavastră înșivă, pentru reușita tuturor proiectelor dumnezeavastră — dintre care unele am avut prilejul să le cunoaștem în cursul vizitelor de ieri și din după-amiază aceasta — deci a acestor proiecte care sînt grandioase, și ca dumnezeavastră să puteți atinge toate scopurile în cel mai mare succes! (Vii aplauze).

Convorbiri oficiale româno-iraniene

Într-o dimineață au continuat convorbirile oficiale între președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și Majestatea Sa Imperială Șahinșahul Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr. Au participat: Ion Păjan, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, ministrul comerțului exterior, George Macovescu, ministrul afacerilor externe, Ioan Avram, ministrul indus-

triei construcțiilor de mașini grele, Vasile Pungan, consilier al președintelui Consiliului de Stat, Nicolae E. Cobescu, adjunct al ministrului afacerilor externe, Alexandru Boabă, ambasadorul României în Iran, Lucian Petrescu, director în Ministerul Afacerilor Externe. Au luat parte: Abbas Ali Khalatbari, ministrul afacerilor externe, Sadegh Sadrieh, ambasadorul Majestații Sale Imperiale la București, Akbar

Darat, ambasador, director general în MAE, Amir Arsalan Mofakham Sanii, ministrul-consilier, directorul departamentului al doilea politic din Ministerul Afacerilor Externe, Anoushirvan Sadigh, prim-secretar în Ministerul Afacerilor Externe. Convorbirea dintre cei doi șefi de stat s-a desfășurat într-o atmosferă de deplină înțelegere reciprocă, de căldură prietene.

Astăzi, în jurul orei 10,00, posturile noastre de radio și televiziune vor transmite direct, de la aeroportul Otopeni, ceremonia plecării Majestații Sale Imperiale Șahinșahul Aryamehr și a Majestații Sale Imperiale Farah Pahlavi Sahbanu a Iranului, care, la invitația președintelui Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, și a tovarășii Elena Ceaușescu, au efectuat o vizită oficială în România.

Dineu în onoarea președintelui Nicolae Ceaușescu și a tovarășei Elena Ceaușescu

Ștăleștiile Lor Imperiale Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr, Șahinșahul Iranului, și Farah Pahlavi Sahbanu au oferit luni, la Palatul Primăriei, un dineu oficial în onoarea președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și a tovarășei Elena Ceaușescu.

Au luat parte Abbas Ali Khalatbari, ministrul afacerilor externe, Sadegh Sadrieh, ambasadorul Măiestății Sale Imperiale, Șahinșahul Aryamehr, la București, Manzar Khalatbari, doamnă de onoare a Măiestății Sale, împărăteasa Iranului, Hormoz Gharib, mareșalul Curții Imperiale, Shodjaedin Shafa, adjunct al ministrului Curții Imperiale, alte persoane oficiale care i-au însoțit pe înalții oaspeți în vizita lor în România.

Au fost înaltele Imnurile de stat ale celor două țări. Toatănoam, Șahinșahul MOHAMMAD REZA PAHLAVI ARYAMEHR a spus: Propun, cu multă emoție, să ridicăm paharul, în această seară, în cinstea și în sănătatea domnului președinte al Consiliului de Stat, precum și a doamnei Elena Ceaușescu pentru o tot mai mare fericire și prosperitate a nobilului popor român prieten, pentru marea noastră, pentru prietenia pe care o avem între țările și popoarele noastre, pentru pacea universală și pentru prietenia între toate țările lumii.

Și toatănoam pentru o lume mai bună, mai dreaptă, a păcii și colaborării internaționale. Dineul s-a desfășurat într-o atmosferă de căldură prietenească.

Președintele Nicolae Ceaușescu și Maiestatea Sa Imperială, șahinșahul Iranului, Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr, au făcut o vizită în nordul Moldovei

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și tovarășii Elena Ceaușescu, împreună cu Măiestățile Lor Imperiale Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr, șahinșahul Iranului, și Farah Pahlavi Sahbanu, au întreprins, duminică, o călătorie în nordul Moldovei.

Președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășii Elena Ceaușescu, împreună cu Măiestățile Lor Imperiale Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr și Farah Pahlavi Sahbanu, au făcut o vizită în nordul Moldovei. Călătoria a început în orașul Râșnov, unde au fost întâmpinați de către conducătorii locale și au participat la o recepție.

În timpul vizitei, președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășii Elena Ceaușescu au avut o discuție cu conducătorii locali și au prezentat situația economică și socială a regiunii. Au fost acordate unele indicații pentru dezvoltarea localității.

Solemnitatea semnării Acordului de cooperare pe termen lung între România și Iran

În prezența președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și a Măiestății Sale Imperiale, Șahinșahul Iranului, Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr, și a tovarășei Elena Ceaușescu, a avut loc, duminică seară, la Palatul Primăriei, o solemnă ceremonie de semnare a Acordului de cooperare pe termen lung între România și Iran.

Documentul a fost semnat de Ion Pătan, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, ministrul comerțului exterior, și de Houshang Ansari, ministrul economiei al Iranului. După ceremonia semnării, președintele Nicolae Ceaușescu și Șahinșahul Iranului, Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr, s-au felicitat cordial.

Aș dori să exprim satisfacția — a spus președintele NICOLAE CEAUȘESCU — pentru faptul că în timpul vizitei pe care Maiestatea Voastră o efectuați în România s-a semnat acest acord. Sper că va fi o bază bună pentru dezvoltarea și a României, și a Iranului și a colaborării dintre cele două popoare și apreciez contribuția pe care și-au avut-o.

În alocuțiunea rostită după semnarea documentului, Ion Pătan a exprimat, în numele delegației române care a dus tratativele, satisfacția și bucuria de a fi ajuns la încheierea acestui acord, convingerea că el va marca o etapă importantă în dezvoltarea relațiilor noastre de colaborare și cooperare. Doresc să exprim mulțumirea noastră că la semnarea acestui document deosebit de important ne-am bucurat de prezența Ilustr.

Continuându-și călătoria, coloana de mașini se îndreaptă spre Voroneț. Fațada acestei autentice perle a Moldovei de nord se datorește în mare măsură frescelor exterioare, create de unor meșteri anonimi, care constituie o culme a picturii murale din epoca medievală. Sălii populare iranienilor admirați celebrul albastru de Voroneț, cunoscut astăzi în întreaga lume.

De la Voroneț, președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășii Elena Ceaușescu, împreună cu Măiestățile Lor Imperiale, Șahinșahul Mohammad Reza Pahlavi Aryamehr și împărăteasa Farah, urcă în elicopter, plecând spre Bîcșeu.

La sosește, în fața uzinei hidroelectrice de la Stejaru, oaspeții sînt întâmpinați de Ștefan Bobos, președintele Consiliului Popular al Județului Neamț, Gheorghe Stoica, adjunct al ministrului energiei electrice, alte oficialități.

VIZITA ÎN CAPITALĂ

Încheierea vizitei, Șahinșahul Iranului semnază în Cartea de onoare a fabricii, exprimîndu-și deosebită bucurie pentru că în acest moment se realizează o mare realizare — este garanția unor noi succese, a unui viitor fericit.

Pe platoul din fața fabricii, oaspețele iranienilor are ocazia să admire produsele unei alte ramuri industriale românești, alături, la rândul său, în plin proces de afirmare. Este vorba de industria românească de autovehicule, reprezentată aici prin cunoscutul autoturism de teren ARO — M 241 și M 461 — ce se exportă în numeroase țări ale lumii.

În alocuțiunea rostită după semnarea documentului, Ion Pătan a exprimat, în numele delegației române care a dus tratativele, satisfacția și bucuria de a fi ajuns la încheierea acestui acord, convingerea că el va marca o etapă importantă în dezvoltarea relațiilor noastre de colaborare și cooperare.

În timpul vizitei, șahinșahul Iranului a avut o discuție cu conducătorii locali și a prezentat situația economică și socială a regiunii. Au fost acordate unele indicații pentru dezvoltarea localității.

În timpul vizitei, șahinșahul Iranului a avut o discuție cu conducătorii locali și a prezentat situația economică și socială a regiunii. Au fost acordate unele indicații pentru dezvoltarea localității.

În timpul vizitei, șahinșahul Iranului a avut o discuție cu conducătorii locali și a prezentat situația economică și socială a regiunii. Au fost acordate unele indicații pentru dezvoltarea localității.

În timpul vizitei, șahinșahul Iranului a avut o discuție cu conducătorii locali și a prezentat situația economică și socială a regiunii. Au fost acordate unele indicații pentru dezvoltarea localității.

MIRCEA IONESCU
IOSIP SOACIU

DIN TOATA LUMEA

Tovarășul Ion Gheorghe Maurer a sosit la Praga

pentru a participa la lucrările celei de-a XXVII-a sesiuni a Consiliului de Ajutor Economic Reciproc

PRAGA 4 — Corespondentul Agerpres, C. Prisăcoru, transmite: Luni după-amiază a sosit la Praga tovarășul Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri, conducătorul delegației Republicii Socialiste România la lucrările celei de-a XXVII-a sesiuni a Consiliului de Ajutor Economic Reciproc.

La aeroportul Ruzyne, tovarășul Ion Gheorghe Maurer și membrii delegației române au fost întâmpinați de Lubomir Strougal, președintele guvernului RS Cehoslovace, Frantisek Hamouz, vicepreședinte al guvernului, pre-

ședintele Consiliului Executiv CAER, Vaclav Hula, vicepreședinte al guvernului, președintele Comisiei de Stat a Planificării, Jan Gregor, vicepreședinte al guvernului, Rudolf Rolicek, Josef Simon, Martin Dzur, Ladislav Supka, miniștri, Ivan Rohal-ikiv, locțiitor al ministrului afacerilor externe, N. V. Fadeev, secretarul CAER, precum și de alte persoane oficiale.

Erau prezenți ambasadorul Republicii Socialiste România în RS Cehoslovacă, Teodor Haș și membri ai ambasadelor române.

Reuniunea multilaterală de la Helsinki

HELSINKI 4 — De la trimisul special, D. Tinu: Participanții la reuniunea multilaterală de la Helsinki pentru pregătirea conferinței general-europene pentru securitate și cooperare au hotărât, în propunerea delegației române, de a înscrie ca punct distinct pe ordinea de zi problema urmărilor instituționale ale conferinței. Propunerea are în vedere crearea cadrului organizatoric necesar pentru continuarea eforturilor în direcția edificării securității europene. În instrucțiunile pentru Comitetul de coordonare, care va studia aceste aspecte în fața a doua conferințe, se subliniază că, pe baza progreselor înregistrate la conferință, Comitetul va examina măsurile pentru punerea în aplicare a deciziilor adoptate, în vederea promo-

vării procesului de întărire a securității și de dezvoltare a cooperării pe continent. Vor fi luate în considerare propunerile în acest sens, inclusiv în domeniul organizatoric, și vor fi făcute recomandările corespunzătoare. Participanții au căzut de acord și asupra obiectivelor principale ale cooperării tehnico-stilnilice și în domeniul protecției mediului înconjurător. Documentul adoptat subliniază necesitatea intensificării contactelor și schimbului de informații, adoptării de măsuri pentru facilitarea accesului tuturor statelor la realizările științifice și tehnologice și, respectiv, pentru conlucrarea, pe bază regională sau subregională, în vederea protejării și ameliorării mediului ambiant.

Convorbirile americano-nord-vietnameze

PARIS 4 (Agerpres) — Convorbirile americano-nord-vietnameze privind aplicarea Acordului de pace asupra Vietnamului au fost reluate, luni dimineața, într-o suburbie par-

izantă, de Nguyen Co Thach, ministrul adjunct al afacerilor externe al RD Vietnam, și William Sullivan, subsecretar de stat adjunct al SUA. Obiectul acestor convorbiri este, în primul rând, pregătirea noului serii de întrevederi între reprezentanții guvernului RD Vietnam, Le Duc Tho, și consilierul special al președintelui Nixon, Henry Kissinger, care urmează să înceapă miercuri.

Sosirea la Pekin a delegației de partid și guvernamentale a R.D. Vietnam

PEKIN 4 — Corespondentul Agerpres, I. Tecuță, transmite: La invitația CC al PC Chineze și a guvernului RP Chineze, luni a sosit la Pekin, într-o vizită oficială de prietenie, o delegație de partid și guvernamentală a RD Vietnam, condusă de Le Duan, prim-secretar al CC și Partidului celor cinci Muncesc din Vietnam, și Fam Van Dong, membru al Biroului Politic al CC al Partidului celor cinci Muncesc din Vietnam și premier al guvernului RD Vietnam.

Pe aeroport, delegația a fost întâmpinată de conducătorii de partid și de stat al RP Chineze. În frunte cu Ciu En-lai, membru al Comitetului Permanent al Biroului Politic al CC al PC Chineze și premier al Consiliului de Stat al RP Chineze. În același zi a avut loc o recepție oferită de CC al PC Chineze și de Consiliul de Stat al RP Chineze, în cursul căreia au luat cuvântul Ciu En-lai și Le Duan.

Premierul Ciu En-lai a relevat, cu acest prilej, remarcabilele succese obținute de poporul vietnamez, sub conducerea Partidului celor cinci Mun-

cesc din Vietnam, în opera de reconstrucție economică a țării după victoria reușită în lupta sa eroică pentru independență și libertate. El a reafirmat sprijinul ferm al poporului chinez pentru cauza justă a poporului vietnamez și a condamnat, totodată, încălcările acordului de pace de la Paris de către autoritățile saigoneze și SUA.

La rândul său, Le Duan a exprimat hotărârea poporului vietnamez de a menține și consolida pacea, de a realiza reunificarea pașnică a țării și de a construi socialismul. Vorbitorul a subliniat, de asemenea, dorința poporului vietnamez de a dezvolta prietenia indestuctibilă cu poporul chinez și de a întări solidaritatea militanță cu popoarele cambodgieni și laotienii în vederea cuceririi depline a drepturilor lor naționale sacre, conform Declarației comune a conferinței la nivel înalt a popoarelor indochineze. Le Duan a afirmat voința poporului vietnamez de a se opune cu hotărâre manevrelor administrației saigoneze și SUA de sabotare a acordului de pace.

Încheierea lucrărilor Comitetului Executiv al Conferinței de la Stockholm asupra Vietnamului

STOCKHOLM 4 (Agerpres) — În capitala Suediei au luat sfârșit lucrările Comitetului Executiv al Conferinței de la Stockholm asupra Vietnamului — organism creat în 1966, care reunește reprezentanți ai instituțiilor pentru apărarea păcii și ai opiniei publice în scopul instaurării păcii în sud-estul Asiei. Participanții au adoptat două rezoluții referitoare la situația din Vietnamul de sud și Cambodgia. În rezoluția privind Vietnamul de sud se arată că Acordul de la Paris, reprezentând o victorie istorică a poporului vietnamez și a tuturor forțelor luptătoare de pace, oferă o bază solidă pentru instaurarea păcii în Vietnam. În document se apreciază, totodată, că în Vietna-

mul de sud situația continuă să rămână dificilă — ca urmare a încălcării Acordului de la Paris de către administrația de la Saigon și Statele Unite — și se cere să se pună capăt acțiunilor militare ale SUA în Vietnamul de sud și sprijinului acordat administrației de la Saigon. Rezoluția privind Cambodgia adresează guvernelor, organizațiilor progresiste, tuturor forțelor luptătoare de pace apelul de a acționa pentru încetarea bombardamentelor aviației americane asupra teritoriului Cambodgia, pentru retragerea trupelor americane, saigoneze și tailandeze din această țară, pentru respectarea drepturilor naționale ale poporului cambodgian.

Președintele Cubei și-a încheiat vizita în Chile

SANTIAGO DE CHILE 4 (Agerpres) — În țările Americii Latine au loc evenimente deosebit de importante, țara cu ca numitor comun reformarea suveranității naționale, recuperarea integrală a resurselor na-

turale, reprezentând aspirațiile legitime ale popoarelor latino-americane pentru asigurarea independenței economice, alinierea fermă față de poziția cercurilor imperialiste — a declarat în cadrul unei conferințe de presă, președintele Cubei Osvaldo Dorticos Torrado, aflat în vizită oficială la Santiago de Chile.

Referindu-se la Organizația Statelor Americane (OSA), președintele cubanez a spus că deși acțiunile deplină acum în direcția restructurării organizației nu satisfac dorințele popoarelor din America Latină, totuși țara sa adoptă o atitudine de înțelegere față de pozițiile adoptate de statele ce aparțin organizației latino-americane.

Luni, președintele Cubei și-a încheiat vizita oficială întreprinsă în Chile la invitația președintelui Allende, plecând spre Lima, capitala Republicii Peru.

PREMIERUL AUSTRALIAN, GOUGH WHITLAM, aflat într-o vizită de patru zile în India, și-a început luni convorbirile oficiale cu șeful guvernului de la Delhi, Indira Gandhi. Pe agenda discuțiilor figurează examinarea actualului situații internaționale, precum și a unor probleme de interes reciproc.

IN LOCALITATEA BALNEARĂ CIECHOCINEK DIN POLONIA s-a desfășurat cel de-al 2-lea Festival al filmelor de amatori din unele țări socialiste. Au participat delegații de cineaști amatori din Bulgaria, Cehoslovacia, RD Germană, Iugoslavia, Polonia, România, Ungaria și URSS. România a prezentat o selecție de 7 filme de scurt metraj cuprinzând o bogată tematică, care s-a bucurat de o bună apreciere.

PIOILE ABUNDENTE căzute în ultimele zile în mai multe regiuni ale Spaniei au provocat importante pagube materiale și au determinat întreruperea circulației pe o serie de artere. Au fost alecitate, de asemenea, o parte din căile rutiere care leagă Cordoba de Malaga, iar lângă Sevilla apele râului Yeguas au crescut cu metri peste nivelul normal, inundând mai multe localități și obligând peste 200 de familii să-și părăsească locuințele. Circulația a fost, de asemenea, întreruptă pe ruta Malaga-Madrid și în numeroase puncte din provincia Andaluzia.

I. T. A. Oradea

aduce la cunoștința celor interesați că, începând din 2 iunie 1973, se pune în vânzare noul mers de autobuze valabil între 3 iunie 1973—28 mai 1974 pentru județele Arad și Bihor. Prețul unui exemplar este de 5 lei și se poate procura de la toate autogărilor și personalul de bord al autobuzelor. (718)

Fabrica Libertatea Arad

INCADREAZĂ IN MUNCA in conformitate cu prevederile Legii 12/1971 și HCM 914/1968 — economist pentru funcția de șef de birou planificare. Condiții: studii superioare economice și 6 ani stagiu în funcții de specialitate. Salarizare 2200—2800 lei lunar. (726)

Grupul de șantieră montaj cazane București

str. Serg. Gheorghe Borș nr. 2, sectorul 6, tramvai: 2, 8, 15, 18 și 23, stația Stan Tabără, telefon 23-82-20. INCADREAZĂ IN MUNCA pentru șantierile din țară și străinătate: — sudori electrice și autogeni, autorizati sau cu experiență pentru autorizare, sudori în mediu de argon, — cazangii, — lăcătuși montatori cazane abur, — zidari șamotori, — tinichigii și izolatori, eventual echipe complexe, — automacaragii, — operatori gama. Cei interesați să se adreseze la adresa de mai sus. (719)

Crescători de iepuri

Asociația județeană AVIROM Arad încheie contracte pentru iepuri de casă, în greutate de 1,800—2,500 kg; se plătește cu 50 lei bucată plus 8 kg furaje contra cost. Se mai acordă 40 kg furaje anual pentru fiecare iepure matcă contra cost. Informații telefon 1-33-84, str. Horia nr. 10. (508)

FABRICA DE NUTREȚURI COMBinate ARAD

INCADREAZĂ IN MUNCA URGENT — mecanici auto, — motocariști, — electrician auto, — electricieni de întreținere, — lăcătuși mecanici de întreținere, — muncitori necalificați pentru încărcare și descărcare auto. Condiții de încadrare conform HCM 914/1968 și Legii 12/1971. Informații suplimentare se pot obține de la sediul fabricii din Calea Aurei Vlaicu nr. 274. (727)

DIRECȚIA COMERCIALĂ A JUDEȚULUI ARAD

face cunoscut că BIROUL RATE s-a mutat în B-dul Republicii nr. 57 (în fostul local al I.J. Combustibilul). Casieria biroului funcționează în localul respectiv, zilnic, între orele 7—14. Informații la telefon 3-15-55 și 3-14-38. (723)

Cooperativa „Constructorul” Arad

str. Karl Marx 51 recrutează tineri, absolvenți ai școlii generale, pentru calificare prin ucenicie la locul de muncă, în meseriile: — electricieni în construcții, — instalatori sanitari, — lăcătuși mecanici, — sudori. Angajează muncitori necalificați pentru calificarea la locul de muncă în meseria de zidar. Alte informații se pot obține la telefon 1-44-16 sau la biroul personal al cooperativei. (716)

ȘCOALA DE ȘOFERI PROFESIONIȘTI ARAD

Calea Aurei Vlaicu nr. 28—30 RECRUTEAZĂ CANDIDAȚI pentru școala de șoferi pentru a obține carnet de conducere categoria B, C, E. Durata de școlarizare este de 6 luni. Condiții: vîrsta între 17—20 ani. Pe timpul școlarizării se asigură cazare și masă gratuită. Informații suplimentare se primesc de la secretariatul școlii, telefon 1-61-12.

PREZENȚE ROMÂNEȘTI

MOSCOVA 4 — Corespondentul Agerpres, Nicolae Crețu, transmite: În cadrul Expoziției Internaționale „Autoservice '73” din Parcul Sokolniki din Moscova, la 4 iunie a fost marcată Ziua pavilionului românesc.

Întreprinderile românești „Autotractor” și „Contransimex”, care expun autoteleere, camioane, autobasculante și utilaje de construcție de garaj, precum și uzinele producătoare, au primit diplome de onoare. La această manifestare au participat specialiști sovietici, ziaristi, oaspeți străini. A fost prezent Ion Ciubotaru, consilier al Ambasadei române la Moscova.

VIENA 4 — Corespondentul Agerpres, Corneliu Vlad, transmite: La Galeria „Zentralkaufhaus” din Viena s-a deschis expoziția „Personelul” ale științei și culturii românești, care prezintă succint viața și activitatea unor figuri ilustre ale literaturii, gândirii social-politice, științei, muzicii și artelor plastice din România.

La festivitatea inaugurării, directorul editurii „Globus”, H. Zsławski, secretarul general al Asociației Austrie-România, Ștefan Kukla, și consilierul Ambasadei României la Viena, Aurel Jula, au subliniat semnificația manifestării în contextul bunelor relații româno-austriece, pentru adâncirea relațiilor de cunoaștere și prietenie între cele două țări și popoare.

BONN 4 — Corespondentul Agerpres, N.S. Stănescu, transmite: În centrul industrial și universitar Bochum au cuplat manifestările dedicate Comitetului Luni seara a fost inaugurată expoziția „Tineretul Român” — tradiție și contemporaneitate. A avut loc, de asemenea, un festival al filmului artistic și documentar românesc, care s-a bucurat de un deosebit succes. La manifestările încheiate României au participat personalități politice și culturale din Bochum, precum și un număr public.

„Lunohod-2” și-a îndeplinit în întregime programul stabilit

MOSCOVA 4 (Agerpres) — Agenția TASS informează că programul de cercetări și experimente tehnico-științifice încheiat de laboratorul automat autopropulsat „Lunohod-2”, a fost îndeplinit în întregime. „Lunohod-2” și-a început activitatea la 16 ianuarie 1973. În cinci zile lunare, deplasându-se în condițiile unui relief complex, aparatul a parcurs 37 kilometri. Gradul superior de manevrabilitate și mobilitate a permis laboratorului să parcurgă o distanță de 3,5 ori mai mare decât precedentul său, „Lunohod-1”.

Cu ajutorul camerelor de luat vederi au fost transmise pe Pământ zeci de mii de imagini de televiziune, inclusiv panoramice. Au fost obținute imagini stereoscopice ale reliefului. Pe traseul străbătut, aparatele aflate la bord au studiat caracteristicile fizico-mecanice și chimice ale solului lunar, au măsurat timpul magnetic

și Lunii. Datele obținute demonstrează că intensitatea câmpului magnetic nu este uniformă. „Lunohod-2” a continuat de asemenea, studiarea caracteristicilor radiațiilor de origine solară și galactică. Agenția TASS menționează că, pentru prima oară, s-a procedat la măsurarea luminozității cerului lunar, stabilindu-se, printre altele, că satelitul natural al Pământului este înconjurat de un strat de particule de praf.

În scopul elaborării unui sistem de determinare a coordonatelor stațiilor lunare, „Lunohod-2” dispunea de „Rubin-1”, un receptor laser. În cele patru luni de activitate, sistemele de bord și structura laboratorului au suportat însemnate solicitări dinamice și au trecut cu brio examenul la care au fost supuse de oscilațiile de temperatură.

Evoluția misiunii „Skylab”

HOUSTON 4 (Agerpres) — Directorul programului „Skylab”, William Schneider, a declarat duminică seara, într-o conferință de presă, că experții NASA studiază intens posibilitatea extinderii misiunii primului echipaj al laboratorului orbital american cu încă 10 zile. O asemenea extindere este de dorit, a arătat el, pentru efectuarea tuturor experimentelor și cercetărilor suspendate sau amânate din cauza lipsei de curent electric. Decizia finală va fi luată de medicii NASA, dacă ei vor considera că starea sănătății astronautilor va permite această prelungire a șederii în spațiu.

Schneider a arătat, de asemenea, că specialiștii NASA sînt, în principiu, de acord, pentru ieșirea în spațiu, în zilele următoare a doi astronauți pentru deblocarea panoului solar rămas intact, ceea ce ar duce la obli-

tinerea unui plus de curent de 3000 Wați, suficient pentru executarea întregului program al misiunii. Hotărârea finală va fi luată de comandanții de bord Charles Conrad, Tolodată se studiază posibilitatea ca următoarele două echipaje să ia la bordul laboratorului surse suplimentare de curent care să asigure capacitatea proiectată de energie electrică. Programul zilei de activitate a astronautului, încheiat luni dimineața, după meridianul Bucureștiului, a inclus continuarea complexului de cercetări pentru depistarea resurselor terestre cu ajutorul senzorilor și camerelor spectrale de bord. Au fost cercetate zone acoperind întinse regiuni din sudul Statelor Unite, Mexic și America Centrală. De asemenea, astronauții au transmis stațiilor terestre fotografii ale teritoriului SUA.

MARȚI 5 Iunie Programul 1

6.00 Radioprogramul dimineții
8.08 Matineu muzical. 8.25 Moment poetic. 9.00 Buletin de știri. 9.30 Atlas cultural. 9.50 Muzică ușoară. 10.00 Buletin de știri. 10.30 Știri la intersecție (emisiune de orientare școlară și profesională). 11.00 Buletin de știri. 11.15 Muzică ușoară. 12.00 Discul zilei. 12.30 Întîlnire cu melodia populară și interpretat preferat. 13.00 Radiojurnal. 14.00 Compozitorul săptămînilor. 15.00 Buletin de știri. 15.05 Radioclipocipede pentru tinere. 16.00 Radiojurnal. 16.30 Știința la zi. 17.00

TEATRE

TEATRUL DE STAT Miercuri, 6 iunie, ora 20: Antigona, abonament seria G (Tebs, Libertate, Relucera, UMAIA). Sîmbătă, 9 iunie, ora 20: Antigona, abonament seria H (TAPL, OCL, Produse industriale și Alimentare, OJT Astoria). Duminică, 10 iunie, ora 16: Soțul pîcătîrii, iar la ora 20: Omul care... abonament seria E (Electrometal, Întreprinderea județeană de construcții de drumuri și poduri).

SALA STUDIO 197 Duminică, 10 iunie, ora 20: De dragoste, de dor și urît, spectacol de literatură populară.

ATENȚIUNE! Abonații restanți sînt rugați a-și reține din timp locuri la agenția de bilete pentru oricare din spectacolele programate.

CINEMATOGRAFE

DACIA: Pe aripile vîntului. Orele: 9.30, 14, 19.
STUDIO: Nicol un moment de plic-ticeală. Orele: 10, 12, 14, 16, 18, 20.

RADIO

Miercuri, 17.10 Șantieră ale cercetării sociologice. 17.30 Muzică populară. 18.00 Orele serii. 20.00 Zece melodii preferate. 20.45 Consemnări. 21.25 Moment poetic. 22.00 Radiojurnal. 0.03—5.00 Estrada nocturnă.

Programul 2
7.00 Radiojurnal. 9.00 Cîntec de Ioan Năcorescu. 9.30 Buletin de știri. 10.30 Studioul tineretii. 11.00 Cîne-a făcut horle — program de muzică populară. 11.55 Știința la zi. 12.00 Buletin de știri. 13.00 Radiojurnal. 13.45 Radio Prihindei. 14.00 Buletin de știri. 14.30 Memoria pîmîntului românesc. 15.30 Radiodisco. 16.30 Intermuzco simfonice. 17.00 Buletin de știri. 17.30 Teatru serial „Un om între oameni” de Camil Petrescu. 18.20 Concert simfonic. 19.00 Buletin de știri. 19.30 Orizont științific. 20.30 Versuri. 21.00 Buletin de știri. 21.30 Universul familiei. 22.30 Fotoneca de aur. 22.50 Coruri. 23.00 Buletin de știri. 0.55—1.00 Buletin de știri.

TELEVIZIUNE

Marți, 5 iunie
9.00 Telescoala. 9.50 Muzică populară. 10.00 Transmisiune directă de la aeroportul Otopeni: Ceremonia plecării M.S. Imperiale Șahinșahului Aryanmehr și a M.S. Imperiale Farah Pahlavi Șahbano a Iranului, care, la invitația președintelui Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, și a tovarășii Elena Ceaușescu, au efectuat o vizită oficială în România. 10.15 Muzică populară. 10.25 Telescoala. 11.05 Telescoala pentru copii. 12.05 De pe scenele literare ale țării. 12.50 52 de inițiale în 52 de săptămîni. 13.05 Telescoala. 15.30 Campionatele europene de bord Ștertu de la finală (gala 11, 17.30 Curs de limbă rusă. 18.00 Telex. 18.05 Publicitate. 18.15 Arta plastică. 18.35 Publicitate. 18.40 Panoramic științific. 19.20 1001 de seri. 19.30 Telescoala. 20.00 Cîntecul săptămînilor. 20.05 Reflector. 20.20 Seară de teatru „Echipele de la colțul străzii”. 21.20 Industrializarea și civilizația socialistă — film documentar. 21.50 Interpretat preferat: Matia Pietratu. 22.05 24 de ore. 22.45 Campionatele europene de box. Ștertu de la finală (gala 11-a).